



| Modul-Nr. | Inhalt                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1         | Rechtssprache Rechtliches: Rechtsgebiete und Institutionen der Rechtspflege | Überblick über die Rechtsgebiete, Gerichte, Judikative u. Exekutive, Organe der Rechtspflege, Staatsanwaltschaft u. Generalstaatsanwaltschaft, Rechtspfleger, Gerichtsvollzieher, Urkundsbeamte, Verwaltung, Notariat, Urkunde                                                     |
| 2         | Rechtssprache Sprachliches I                                                | Einführg., Charakteristika der Fachsprache Recht (Satzbau, Satzklammer, Nebensätze, Passiv, Streckverben u. Funktionsverbgefüge)                                                                                                                                                   |
| 3         | Rechtliches Strafrecht I                                                    | StGB, Verbrechen vs. Vergehen, Strafen vs. Maßregeln, Zuständigkeit v. Gerichten,                                                                                                                                                                                                  |
| 4         | Rechtssprache Sprachliches II                                               | Linksdefinition, Verbal- vs. Nominalstil                                                                                                                                                                                                                                           |
| 5         | Rechtliches Strafrecht II                                                   | StPO, Ablauf des Verfahrens, Rechtsmittel, Instanzenzug, Berufung u. Revision, Jugendstrafrecht                                                                                                                                                                                    |
| 6         | Rechtssprache Sprachliches III                                              | Satzbau, lexikalische Besonderheiten (auskehren, Titel, Auffassung, jedenfalls, regelmäßig, Gefahr im Verzug, grundsätzlich etc.)                                                                                                                                                  |
| 7         | Rechtliches Zivilrecht I                                                    | BGB, Vertragsarten, juristische Person, dingliche Rechte (Eigentum vs. Besitz, Dienstbarkeiten etc.)                                                                                                                                                                               |
| 8         | Rechtssprache Sprachliches IV                                               | Abkürzungen und lateinische Ausdrücke                                                                                                                                                                                                                                              |
| 9         | Rechtliches Zivilrecht II                                                   | Zivilverfahren, Beibringungsgrundsatz, Beweismittel, Verfügung, Beschluss, Urteil, Rechtsmittel und Rechtsbehelfe, Instanzenzug                                                                                                                                                    |
| 10        | Urkundenübersetzen                                                          | Regeln für das Urkundenübersetzen, Kopf, Bestätigungsvermerk, Unterschrift, Kopieanheftung, Layout, Exzerptübersetzung, Eigennamen, Titel u. akadem. Abschlüsse, Zeugnisse, Umgang mit schwierigen Texten, Ausgangstext (Original vs. Kopie), Aufbewahrung, Sätze/JVEG             |
| 11        | Rechtliches Verwaltungsrecht I                                              | Aufbau der Verwaltung, behördliche Handlungsformen (Verwaltungsakt, Allgemeinverfügung, öffentl.-rechtl. Vertrag, Realakt),                                                                                                                                                        |
| 12        | Rechtliches Verwaltungsrecht II                                             | Rechtsbehelfsbelehrung, Verwaltungsverfahren, Instanzenzug, Klagearten im Verwaltungsrecht (Anfechtungskl., Verpflichtungskl., Allg. Leistungskl., Feststellungskl.), Amtsermittlungsgrundsatz, Polizei- und Ordnungsrecht, Ausländer- und Asylrecht, Aufenthaltstitel, Maßnahmen) |